2025/2448

5.12.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2448

zo 4. decembra 2025,

ktorým sa špecifikujú technické prvky súborov údajov pre *ad hoc* tému „duševné zdravie a blahobyt“ na rok 2027 v doméne „príjem a životné podmienky“ podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 z 10. októbra 2019, ktorým sa zavádza spoločný rámec pre európske štatistiky o osobách a domácnostiach na základe individuálnych údajov zbieraných zo vzoriek, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nariadenie Rady (ES) č. 577/98 ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 1,

keďže:

(1) Doména „príjem a životné podmienky“ poskytuje informácie požadované v rámci európskeho semestra a Európskeho piliera sociálnych práv, najmä pokiaľ ide o rozdelenie príjmov, chudobu a sociálne vylúčenie. Zároveň poskytuje informácie potrebné pre ďalšie politiky Únie týkajúce sa životných podmienok a chudoby. *Ad hoc* téma „duševné zdravie a blahobyt“, ku ktorej sa majú zbierať údaje v roku 2027, má kľúčový význam vzhľadom na vykonávanie iniciatívy európska zdravotná únia ([2]), v ktorej sa uznáva, že duševné zdravie je neoddeliteľnou súčasťou zdravia. Mali by sa vypracovať nové štatistiky a ukazovatele, ktoré by sa postupne začlenili do tvorby politík tak, aby bolo možné zohľadniť otázky, ako napríklad nerovnosti, fyzické a duševné zdravie, a posúdiť vplyv opatrení a možnosti financovania.

(2) S cieľom zabezpečiť presné vykonávanie domény „príjem a životné podmienky“ treba špecifikovať technické prvky súborov údajov pre *ad hoc* tému „duševné zdravie a blahobyt“ na rok 2027.

(3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Technické prvky súborov údajov v doméne „príjem a životné podmienky“, pokiaľ ide o *ad hoc* tému „duševné zdravie a blahobyt“ na rok 2027, sa stanovujú v prílohe a zahŕňajú tieto informácie:

a) identifikátor premennej;

b) názov premennej;

c) označenie a kód modality;

d) štatistickú jednotku;

e) referenčné obdobie.

([1]) Ú. v. EÚ L 261I, 14.10.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj.
([2]) Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska zdravotná únia: spoločné kroky pre zdravie ľudí [COM(2024) 206 final].

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

TECHNICKÉ PRVKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH020	Pocit skleslosti, depresie alebo úzkosti (najmenej 2 týždne) počas posledných 12 mesiacov	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
PMH020_F	Pocit skleslosti, depresie alebo úzkosti (najmenej 2 týždne) počas posledných 12 mesiacov (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH030	Vplyv duševného zdravia a blahobytu na spoločenské aktivity	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
PMH030_F	Vplyv duševného zdravia a blahobytu na spoločenské aktivity (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa PMH020 = 2		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH040	Vplyv duševného zdravia a blahobytu na schopnosť pracovať	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
		3	Počas tohto obdobia alebo týchto období som nebol (-a) zamestnaný (-á)		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH040_F	Vplyv duševného zdravia a blahobytu na schopnosť pracovať (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa PMH020 = 2 alebo PL032 = 3		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH050	Hlavný dôvod pocitu skleslosti, depresie alebo úzkosti	1	Rodinné alebo vzťahové problémy	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Zdravotné problémy		
		3	Finančné problémy		
		4	Pracovný stres		
		5	Nezamestnanosť		
		6	Stres súvisiaci so vzdelávaním a s odbornou prípravou		
		7	Stres z dôvodu politickej situácie		
		8	Stres z dôvodu obáv spojených so životným prostredím		
		9	Ostatné		
		10	Neviem/Bez konkrétneho dôvodu		
PMH050_F	Hlavný dôvod pocitu skleslosti, depresie alebo úzkosti (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa PMH020 = 2		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH060	Konzultácia so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
PMH060_F	Konzultácia so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH070	Neuspokojené potreby konzultácie so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
PMH070_F	Neuspokojené potreby konzultácie so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH080	Hlavné dôvody neuspokojených potrieb konzultácie so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia	1	Nie sú k dispozícii špecialisti	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie je cenovo dostupná		
		3	Čakacia lehota		
		4	Obavy zo stigmatizácie		
		5	Neschopnosť zorganizovať konzultáciu z dôvodu príznakov skleslosti, depresie alebo úzkosti		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
		6	Obavy v súvislosti s dôvernosťou a dôverou		
		7	Ostatné		
PMH080_F	Hlavné dôvody neuspokojených potrieb konzultácie so špecialistom/ s odborníkom v oblasti duševného zdravia (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa (PMH070 = 2)		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH090	Možnosť porozprávať sa o osobných problémoch	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		
PMH090_F	Možnosť porozprávať sa o osobných problémoch (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH095	Formálne vzdelávanie a odborná príprava za posledných 12 mesiacov (NEPOVINNÉ)	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH095_F	Formálne vzdelávanie a odborná príprava za posledných 12 mesiacov (príznak) (NEPOVINNÉ)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
		– 8	Neuplatňuje sa (premenná sa nezbiera)		
PMH100	Dobré vzťahy v rámci vzdelávania a odbornej prípravy s kolegami, učiteľmi alebo prednášajúcimi	1	Áno, so všetkými	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Áno, s väčšinou		
		3	Len s niektorými z nich		
		4	Nie		
PMH100_F	Dobré vzťahy v rámci vzdelávania a odbornej prípravy s kolegami, učiteľmi alebo prednášajúcimi (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa (PE010 = 2 a PL032 = 1,2,3,4,6,7,8 a PL087 = 0 ALEBO PMH95 = 2)		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH105	Práca za posledných 12 mesiacov (NEPOVINNÉ)	1	Áno	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Nie		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH105_F	Práca za posledných 12 mesiacov (príznak) (NEPOVINNÉ)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
		– 8	Neuplatňuje sa (premenná sa nezbiera)		
PMH110	Dobré pracovné vzťahy so spolupracovníkmi, s manažérmi alebo tímom	1	Áno, so všetkými	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Áno, s väčšinou		
		3	Len s niektorými z nich		
		4	Nie		
		5	Pracujem sám (sama) (nemám spolupracovníkov, manažérov ani tím)		
PMH110_F	Dobré pracovné vzťahy so spolupracovníkmi, s manažérmi alebo tímom (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa (PL032 = 2,3,4,5,6,7,8 a PL073 = 0 a PL074 = 0 a PL075 = 0 a PL076 = 0 ALEBO PMH105 = 2)		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH120	Rovnováha medzi pracovným a súkromným životom	1	Vždy alebo väčšinou	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Niekedy		
		3	Málokedy alebo nikdy		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH120_F	Rovnováha medzi pracovným a súkromným životom (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa (PL032 = 2,3,4,5,6,7,8 a PL073 = 0 a PL074 = 0 a PL075 = 0 a PL076 = 0 ALEBO PMH105 = 2)		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH130	Neprítomnosť v práci z dôvodu pocitu skleslosti, depresie alebo úzkosti	1	Žiadna neprítomnosť v práci	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Menej ako mesiac		
		3	1 – 2 mesiace		
		4	3 – 5 mesiacov		
		5	6 mesiacov alebo viac		
		6	Žiadna odpoveď/Neviem		
PMH130_F	Neprítomnosť v práci z dôvodu pocitu skleslosti, depresie alebo úzkosti (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 2	Neuplatňuje sa (PL032 = 2,3,4,5,6,7,8 a PL073 = 0 a PL074 = 0 a PL075 = 0 a PL076 = 0 ALEBO PMH105 = 2 alebo PHM020 = 2)		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH140	Frekvencia športových aktivít	1	Každý deň	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Niekoľkokrát za týždeň		
		3	Raz za týždeň		
		4	Menej často ako raz za týždeň		
		5	Nikdy		
PMH140_F	Frekvencia športových aktivít (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH150	Výskyt problémov so spánkom	1	Každý deň	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Niekoľkokrát za týždeň		
		3	Menej často		
		4	Nikdy		
PMH150_F	Výskyt problémov so spánkom (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH160	Používanie sociálnych médií	1	Sociálne médiá nepoužívam vôbec alebo ich nepoužívam každý deň	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Menej ako 1 hodinu za deň		
		3	1 – 2 hodiny za deň		
		4	Viac ako 2 hodiny, ale menej ako 4 hodiny za deň		
		5	4 hodiny alebo viac za deň		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH160_F	Používanie sociálnych médií (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH170	Skúsenosti s digitálnym násilím	1	Áno, raz	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Áno, dva alebo viackrát		
		3	Nie		
PMH170_F	Skúsenosti s digitálnym násilím (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH180	Záťaž spojená s domácimi prácami	1	Veľká záťaž	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Mierna záťaž		
		3	Žiadna záťaž		
		4	Nevykonávam žiadne domáce práce		
PMH180_F	Záťaž spojená s domácimi prácami (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH190	Záťaž spojená s organizovaním každodenných povinností	1	Veľká záťaž	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Mierna záťaž		
		3	Žiadna záťaž		
		4	V domácnosti nemusím organizovať žiadne každodenné povinnosti		
PMH190_F	Záťaž spojená s organizovaním každodenných povinností (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH200	Pocit diskriminácie	1	Najmä z dôvodu veku (príliš mladý/starý)	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Posledných 12 mesiacov
		2	Najmä z dôvodu pohlavia (muž/žena)		
		3	Najmä z dôvodu zdravotného postihnutia alebo dlhodobého zdravotného problému		
		4	Najmä z dôvodu prisťahovaleckého pôvodu alebo etnického pôvodu		
		5	Najmä z dôvodu náboženského vyznania/viery (NEPOVINNÉ)		
		6	Najmä z dôvodu sexuálnej orientácie (NEPOVINNÉ)		
		7	Najmä z dôvodu rodovej identity (NEPOVINNÉ)		
		8	Najmä z iného dôvodu		
		9	Nie, necítil (-a) som sa diskriminovaný (-á)		

Identifikátor premennej	Názov premennej	Kód modality	Označenie modality	Štatistická jednotka	Referenčné obdobie
PMH200_F	Pocit diskriminácie (príznak)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
PMH210	Váhy v oblasti duševného zdravia a blahobytu (NEPOVINNÉ)	0+ (formát 2,5)	Váha	Všetci súčasní členovia domácnosti vo veku 16 rokov a viac alebo vybraný respondent (podľa situácie)	Bežné
PMH210_F	Váhy v oblasti duševného zdravia a blahobytu (príznak) (NEPOVINNÉ)	1	Vyplnené		
		– 1	Chýba		
		– 3	Nevybraný respondent		
		– 7	Neuplatňuje sa (nezbiera sa v rámci vykonávania „viacročného priebežného plánu“)		
		– 8	Neuplatňuje sa (premenná sa nevytvára)		